

Apéndice

**MECANISMO DE FINANCIACIÓN VOLUNTARIA DEL CONVENIO SOBRE LA
DIVERSIDAD BIOLÓGICA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA COMUNIDADES
INDÍGENAS Y LOCALES (EL FONDO)**

**FORMULARIO DE SOLICITUD PARA SOLICITANTES DE COMUNIDADES U
ORGANIZACIONES INDÍGENAS Y LOCALES
A FIN DE PARTICIPAR EN LAS DELIBERACIONES DE:**

**Foto
reciente
si es
posible.**

Señale la reunión en la que desea participar e indique el número de referencia de la notificación. En caso de que solicite participar en más de una reunión indique su preferencia/prioridad utilizando los números 1 a 3 (en orden de prioridad)

AÑO: _____

El formulario de solicitud debe completarse en uno de los idiomas oficiales de las Naciones Unidas (inglés, francés, español, ruso, chino y árabe) y todas las preguntas deben ser contestadas. Si necesita más espacio para contestar las preguntas, puede adjuntar otras páginas.

Marque esta casilla si su organización está acreditada en el Convenio sobre la Diversidad Biológica.

I. INFORMACIÓN SOBRE EL SOLICITANTE

1. Nombre del solicitante de la comunidad indígena y/o local propuesto para una ayuda. (Si la organización y/o comunidad desea designar a dos solicitantes, debe llenarse un formulario de solicitud para cada uno. Se considerarán como máximo dos solicitantes por organización/comunidad). La Secretaría alienta a las organizaciones de comunidades indígenas y locales a proponer, de ser posible, una mujer y un hombre. Los solicitantes deben contar con un pasaporte nacional que les permita realizar viajes internacionales.

Apellido (tal como aparece en su pasaporte): _____

Nombre: _____

Género: _____ Nacionalidad: _____

Fecha de nacimiento (día/mes/año): _____

Función y/o responsabilidad del solicitante en la organización/comunidad: _____

Profesión y ocupación del solicitante:

_____ (Adjunte curriculum vitae o biografía recientes)
Indique el nombre de la comunidad indígena o local o la afiliación a la que pertenece **(El solicitante debe ser una persona de la comunidad indígena o local)**:

Dirección del solicitante: _____

Teléfono (con los códigos de país y ciudad): _____ Fax: _____

Correo electrónico: _____

Lenguas que habla Y lenguas de trabajo:

_____ **Adviértase que las lenguas oficiales de las Naciones Unidas (interpretación simultánea) son árabe, chino, español, francés, inglés, y ruso. Aunque no es obligatorio, es conveniente que el solicitante comprenda y hable una de estas lenguas.**

2. Sírvase dar información sustantiva sobre su experiencia respecto al tema de la reunión o reuniones en las que pretende participar:

II. Información sobre la organización de la comunidad indígena y/o local

3. Nombre de la organización de la comunidad indígena y/o local que presenta una solicitud para su participante:

Dirección de correos:

Teléfono (con códigos de país y ciudad): _____ Fax: _____

Correo electrónico: _____

4. Descripción de las actividades de la organización de la comunidad indígena y/o local:

/...

5. Indique la comunidad indígena y/o local a la que usted representará y qué información pertinente presentará a la reunión o reuniones a las que desea participar:

6. Describa brevemente de qué manera usted y su organización se beneficiarán con la participación en esta reunión y la forma en que piensa aplicar esta experiencia en su trabajo.

7. Deberá adjuntarse al presente formulario una carta de nombramiento y recomendación firmada por un funcionario ejecutivo u órgano de la organización o comunidad indígena o local o autoridades de la comunidad indígena o local del solicitante. Sin esta carta firmada, las solicitudes no se considerarán completas y la Secretaría no podrá considerarlas.

III. Información adicional

8. Indique si ya ha participado en otras reuniones pertinentes de las Naciones Unidas:

Nombre de las reunion(es): _____ Año: _____

9. Indique si ha recibido antes alguna ayuda para viajes del Fondo o de cualquier otro fondo de las Naciones Unidas para asistir a reuniones pertinentes de las Naciones Unidas:

Nombre de la reunión: _____ Año: _____

10. Indique el motivo por el que solicita asistencia financiera del Fondo:

11. Cuantía de la ayuda solicitada. Adviértase que las donaciones del Fondo **no incluyen seguro médico, de accidentes o viajes y que éstos deberán ser costeados por la persona y/o la organización representada.**

Total (comprende viaje por vía aérea en clase económica y dietas: **Las ayudas no incluyen seguro médico, de accidentes o viajes**):

Parcial: Indique qué parte y cantidad de los gastos serán cubiertos por usted o su organización:

12. Itinerario de viaje previsto desde su pueblo o ciudad hasta el lugar de la reunión (ciudades donde abordará el transporte, medios de transporte, aviones, tren, autobús, incluidas las fechas). Adviértase que se prevé que los beneficiarios viajen por la ruta más económica y más directa desde su domicilio hasta la reunión a la que asisten, a menos que, por circunstancias excepcionales, la Secretaría autorice otra cosa:

De (pueblo/ciudad) _____ pasando por (ciudad) _____
hasta _____

13. Indique el aeropuerto de salida más cercano.

Aeropuerto: _____ Lugar: _____

¿Autorizaría usted a la Secretaría del Fondo a utilizar esta información para una base de datos de organizaciones y/o personas de comunidades indígenas y locales con experiencia y conocimientos en las diversas esferas del CDB, y permitiría también a otras organizaciones tales como el UNPFII (Foro Permanente de las Naciones Unidas para cuestiones indígenas), UNITAR (Instituto de Naciones Unidas para Capacitación e Investigación) o la ACNUDH (Oficina del Alto Comisionado para Derechos Humanos), tener acceso a este formulario de solicitud para que se le pueda invitar a asistir a otros eventos?

Sí No

Firma del solicitante Fecha

ESTA SOLICITUD DEBERÁ VENIR FIRMADA, FECHADA Y ACOMPAÑADA DE UNA CARTA DE NOMBRAMIENTO/RECOMENDACIÓN, Y DEBE HABERSE RECIBIDO EN LA SECRETARÍA DEL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA POR LO MENOS TRES (3) MESES ANTES DE LA REUNIÓN PARA LA QUE SE SOLICITA LA FINANCIACIÓN:

El Secretario Ejecutivo
Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica
Tel.: 1 514 2882220

Fax:

*Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica*

*413 St. Jacques Street, Suite 800,
Montreal. Qc. Canada. H2Y 1N1*

URL: <http://www.biodiv.org>

Correo electrónico: secretariat@biodiv.org

Si desea más información sobre cuestiones de conocimientos tradicionales consulte el sitio Web del Convenio sobre la Diversidad Biológica: <http://www.biodiv.org/default.shtml>

Debido al número elevado de solicitudes recibidas, sólo se avisará del resultado de la selección a los beneficiarios.

Se le invita a consultar la lista de beneficiarios, que estará disponible en el sitio Web del CDB una vez adoptadas las decisiones y antes de la reunión o reuniones en cuestión.

(<http://www.biodiv.org/default.shtml>)